

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 8, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 8th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Kekunadurakele, situate in the village of Kekunadura and Parawahera in the Matara Wellaboda pattuwa, in the Southern Province, containing in extent about 35 acres 1 rood and 37 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north, west, and south by the Kekunadura tank, and on the east by the minor road from Kekunadura to Aparekka—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 8th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

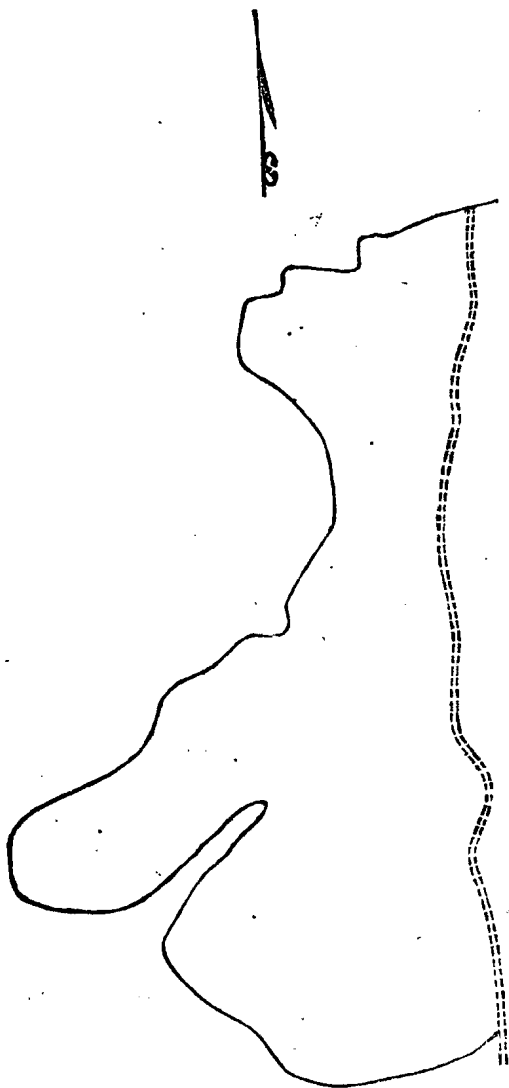
දකුණු පළාතට අයිති මාතර වැල්ලුබඩපත්තුවේ කැකුණදුර සහ පරවහැර යන ගමේ තිබෙන මේ සමඟ අමුණාපු සිතියම පෙනෙන අත්කර 35කුත්, රූඩ් 1 කුත්, පර්ච් 37ක් පමණ භූමිසාම්ප්‍රදාය ඇති කැකුණදුරේ කැලේට මාසිම්: උතුරටද, බස්නාහිරට සහ දකුණටත් කැකුණදුරේ වැවද; නැගෙනහිරට කැකුණදුර සිට අපරාක්කට යන අතුරු පාරද යන මෙය සහර මාසිම් තුල තිබෙන ඉහතයී ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියාසිටින යම් නැනැන්තෙක් ඇතුළුවානම් මෙවන්පටත් ගෙවන් වම් 1898වේ ජූලි මස 8 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළත මාතර මගේ කන්තෝරුවේදී මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතයී ඉඩ මට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොගද්දොත් වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥපණයේ ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදානි ඩානාන්තරක දරණ ජෝන් පැන්ට් එවිස් යන මට වම් 1897වේ නොම්මර එනේ ආඥපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර යට මම තිසින් මේ දැන්වීමපත්‍රයේ කාරුණ ඉඩුන්වෙන දිනදී ගෙවන් වම් 1898වේ මන්තෝබර් මස 8 වෙනි දිනදී ඉහතයී ඉඩම ආණ්ඩුව සත්කම ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරක ලන් මුලාදානි යා වම්හ.

இந்தால் யாவரு மதியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு ஆடிமாதம் 8 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையைச்சேர்ந்த வெள்ளபடபத்தவையில்கெருணாநறையும் பறவகெறயும் யென்னும் கிராமத்திலுள்ள கெருணாநறையென என்று பொதுவாய்ச் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிற காணி ஏறக்குறைய 35 ஏக்கர் 1 டூன் 37 பர்சஸ் விசாலமுள்ள இத்தோட்டின் த்திருக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப்பட்டது:—

எல்லி, வடக்கும் மேற்கும் தெற்கும்-கெருணாநறேகுலம்; கிழக்கு-கெருணாநறிலிருந்து அபறெக்கக்கு போரும் பாகை. இந்த எல்லைகளுக்கிடையே காணிக்கு உரித்தப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினுமிருந்தால் அவர்கள் என்முன்னுக்கு முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிப்பட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உட்கைத காணியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டு முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தராக ஏற்படுத்தப்பட்ட ஜோன் பென்ரி லிவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஹூ-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஹூ-த்து ஐப்பசியஸ்-த்து 8 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்தமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பி. லிவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



35A. 1R. 37P.

Surveyor-General's Office,  
Colombo, October 3, 1897.

P. D. WARREN,  
Assistant Surveyor-General.

No. 209